

27th October 2008: World Day For the Audiovisual Heritage

The following FIAF affiliates have announced their plans for a special event/celebration around the 27th October 2008:

BARCELONA FILMOTECA DE CATALUNYA

Title of celebration foreseen for the WDAVH:

No specific title.

Description of the event/celebration:

La Filmoteca de Catalunya celebrará el Día Mundial del Patrimonio Audiovisual con las siguientes actividades:

- 1) La exhibición de la restauración de *Verd madur* (versión catalana de *Siega Verde*, Rafael Gil, 1960), un melodrama rural sobre el fondo paisajístico y folklórico de los Pirineos catalanes, en una insólita versión hablada en catalán, totalmente inhabitual en plena dictadura franquista.
- 2) Una doble proyección de *L'assassinat del Duc de Guise* (André Calmettes y Charles Le Bargy, 1908). En primer lugar se proyectará la versión muda original, restaurada por les Archives Françaises du Film du CNC, acompañada al piano por el maestro Joan Pineda. A continuación se proyectará la versión sonorizada, que si bien cuenta con la centenaria banda sonora compuesta originalmente por Camille Saint-Saëns, presenta los inconvenientes de la mutilación del lado izquierdo de la imagen, necesaria para dar cabida al sonido, y la duplicación de un fotograma de cada dos, para pasar de la velocidad de 18 fps a 24 fps.
- 3) Proyección de un programa constituido por documentos de temática africana, (un bloque mudo y uno sonoro) siguiendo la recomendación de FIAF, y a pesar de la escasez de este tipo de materiales en nuestro Archivo, según detalle que se encuentra a continuación.

Lunes 27/10/2008

17:00

Verd madur

(*Siega verde*) Rafael Gil, 1960. Int: Jeanne Valerie, Carlos Larrañaga, Luis Induni, José Rubio, Mari Ángeles Hortelano, Luz Márquez, Matilde Muñoz Sampedro, José María Caffarell, Consuelo de Nieva, Rafael Bardem, Elvira Quintilla. (Cataluña, versión catalana)

En un pueblecito del Pirineo catalán hay dos casas centenarias: la rica Can Pujalt y la ruinoso Can Xanot. La joven Xana, hija de Can Xanot, es atacada un día por el vagabundo Met, pero el primogénito de Can Pujalt, Enric, la salva y los dos se enamoran apasionadamente. Con el tiempo, ella se queda embarazada y se va del pueblo para no complicar-le la vida al rico heredero. Pero él planta cara a la situación con coraje. La película, más allá de su valor cinematográfico estricto, es destacable por una magnífica fotografía de los Pirineos, que adquieren naturaleza de personaje en la propia historia, un espacio geográfico poderoso que condiciona y moldea a los personajes que habitan en él.

22:15

L'assassinat du Duc de Guise / L'assassinat del duc de Guisa

André Calmettes, Charles le Bargy, 1908. Int: Charles le Bargy, Albert Lambert, Gabrielle Robinne, Berthe Bovy, Jean Angelo. (Francia. Muda, con subtítulos electrónicos en catalán.

La primera película del Film d'Art, que puso punto y final al anonimato artístico del cine primitivo poniendo al frente del proyecto a dos de los mejores directores del teatro francés de entonces: Charles Le Bargy y André Calmette. L'assassinat du duc de Guise encarriló una parte de la producción cinematográfica hacia los caminos de la estética teatral. Las 18 escenas de que consta el film están rodadas en plano general, sin utilizar el montaje.

(Film restaurado por los ARCHIVES FRANÇAISES DU FILM, en el marco del plan de salvaguarda de films antiguos del Ministerio de Cultura francés.

Con el acompañamiento musical del maestro Joan Pineda

L'assassinat du Duc de Guise / L'assassinat del duc de Guisa

André Calmettes, Charles le Bargy, 1908. Int: Charles le Bargy, Albert Lambert, Gabrielle Robinne, Berthe Bovy, Jean Angelo. (Francia. Sonorizada, con subtítulos electrónicos en catalán)

A diferencia de la copia anterior, esta lleva incorporada la partitura original compuesta por Camille Saint-Saëns, la cual se considera la primera banda sonora de la historia del cine.

Programa África

Proyección en Betacam. 47'

La elección de los documentos viene condicionada por la limitación de nuestro propio fondo en esta temática, y por el mal estado de una parte del material que conservamos. A pesar de ello, la selección efectuada es un buen reflejo de nuestras relaciones con África, del Magreb más próximo, a la lejana África subsahariana, donde aparecen los safaris, primero de caza y más adelante fotográficos, para acabar con un film de animación y un reportaje sobre la matanza de elefantes. El programa está organizado en dos bloques, uno mudo y otro sonoro, según el detalle siguiente:

Bloque mudo:

En el África oriental francesa. Tombouctou. Aspecto de sus estrechas calles (Francia, 1922).
Excursió a Tànger (Francesc Bordàs Salillas - Cataluña, 1930).
África (Madronita Andreu de Klein - Cataluña, 1966).

Con el acompañamiento musical del maestro Joan Pineda

Bloque sonoro:

Don Cleque de los monos (Francesc Tur - España, 1942).
Blancos y negros a la busca del elefante (Noticiero NO-DO - España, 1951)
África en globus (Jaume Llansana - Cataluña, 1980).

Contact person:

Mr. Roc Villas

BERLIN

DEUTSCHE KINEMATHEK – Museum für Film und Fernsehen

Title of celebration foreseen for the WDAVH:

UNESCO's World Day for Audiovisual Heritage

Description of the event/celebration:

The Day falls on a Monday this year, which is normally our closing day. Exceptionally, the Museum will be open, and the entry will be free on that day.

During the day, the television dept. will hold a conference for television archivists from the various german stations who cooperate with us.

The day will close at Kino Arsenal with a presentation of the newly created project and website "Lost Films" (www.lost-films.eu) which is a platform for archivists and collectors for the identification of lost or unknown film materials, as well as for the presentation of films which are really lost and only survive in the form of descriptions, scripts, photos etc. In addition, we will present a number of lost films which have been made into instructive films about the problem, such as lost films by Murnau and one with Asta Nielsen.

As we have no African collection to speak of, we could not follow the suggestion of FIAF to focus on African themes.

Contact person:

Mr. Martin Koerber

More details can be found on the web-site: www.deutsche-kinemathek.de

**BUENOS AIRES
CINEMATECA ARGENTINA**

Title of celebration foreseen for the WDAVH:

Día mundial del patrimonio audiovisual (World day for the av heritage)

Description of the event/celebration:

Proyección de *El último malón* (Alcides Greca) en la Sala Leopoldo Lugones

En el Día Mundial del Patrimonio Audiovisual proclamado por la UNESCO y conmemorando el 59 aniversario de la Fundación Cinemateca Argentina

El Complejo Teatral de Buenos Aires y la Fundación Cinemateca Argentina han organizado la proyección de *El último malón*, de Alcides Greca, con el acompañamiento musical de Santiago Chotsourian, para conmemorar el 59 aniversario de la Cinemateca Argentina. La cita es el lunes 27 de octubre a las 19.30 horas, en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín (Avda. Corrientes 1530), con entrada gratuita.

Con la proyección de esta rareza del cine mudo nacional la Sala Lugones se une, además, a la celebración del Día Mundial del Patrimonio Audiovisual proclamado por la UNESCO. Con el propósito de fomentar la salvaguarda y preservación del patrimonio cultural y considerando que una parte importante de este patrimonio está representado por las imágenes en movimiento —con o sin el acompañamiento de sonido—, la UNESCO declaró el 27 de octubre como Día Mundial del Patrimonio Audiovisual. La declaratoria se dio en el 2005, durante la 33ª reunión de la Conferencia General que se celebró en París, tuvo como objetivo conmemorar los 25 años de la adaptación de la "Recomendación sobre la salvaguarda y la conservación de las imágenes en movimiento", documento impulsado por la Filmoteca de Checoslovaquia (hoy República Checa).

Santiago Chotsourian: Es licenciado en música por la Universidad Católica Argentina. Dirige Amadeus 103.7, radio de música clásica, y tiene a su cargo los conciertos 'A cielo abierto' que reúnen cada año en Buenos Aires cientos de miles de asistentes. Fue Director de Estudios Musicales del Teatro Colón (2002 / 2004) y Director de Música y Danza de la Nación (2001). En 2002 dirigió por encargo de la Fundación Cinemateca Argentina el estreno mundial de la música original (sinfónico - coral) de *La Pasión de Juana de Arco*, de C. T. Dreyer que hasta ese entonces se consideraba perdida. Es titular del **Programa de Arte Acústico de la Universidad Nacional de San Martín**, en el marco del cual se ha producido la música original de *Expedición Argentina Stoessel*, encargada especialmente por la Cinemateca Argentina para el estreno de la copia restaurada en el Festival de Biarritz 2008.

Lunes 27, a las 19.30:

El último malón (Argentina, 1917)

Dirección: Alcides Greca.

Filmada en San Javier, provincia de Santa Fe en los mismos lugares donde habían ocurrido los sucesos reales de 1904 en los que se basa el film. *El último malón* es un docudrama de carácter histórico, social y antropológico. Su director Alcides Greca, era un conocido abogado, escritor, periodista y bohemio, que

habría "realizado estudios de arte cinematográfico". Con este insólito film quiso reconstruir el hecho verídico que tuvo lugar en su ciudad natal, para el que empleó 1.600 extras, gente del poblado de San Javier y aborígenes mocovíes de la zona, entre los que se encontraba el último cacique que había liderado el verdadero y real último malón. Greca usa para mostrar la situación travelings y montajes paralelos. Lo que asombra no es sólo su técnica, sino su ambigua simpatía por la vida natural de los aborígenes. Por un lado, exalta la vida natural, por el otro, considera que el malón es un resto de barbarie que justifica su represión.

A las 19.30 horas (65', 35mm.).

Entrada gratuita

La proyección se realizará con una copia nueva impresa en el laboratorio Crest National, de Hollywood, gracias al auspicio de la UNESCO.

Contact person:

Ms. Marcela Cassinelli

**CANBERRA
NATIONAL FILM AND SOUND ARCHIVE**

Title of celebration foreseen for the WDAVH:

UNESCO's World Day for the Audiovisual Heritage

Description of the event/celebration:

Monday 27 October is UNESCO's World Day for Audiovisual Heritage and the National Film and Sound Archive of Australia is celebrating the day by highlighting a special project, the preservation of The Corrick Collection of early cinema.

The Corrick Collection is a treasure trove of more than 135 films produced in the earliest years of the 20th Century. The films were exhibited as part of a highly successful musical and cinematic traveling show presented by the Corrick family who toured Australia and overseas from 1901 to 1914.

The Collection is an extremely rare, diverse collection of works which in some cases are the only known copies still in existence anywhere in the world. The films range from mad chase stories, to tender fairy tales, films of world travels and amazing early trick photography as well as tinted and stenciled colour on film, reminding us that film has always been a wonderful medium for manipulation.

Blending the earliest comic, travel and dramatic short films being produced in France, Britain and the United States, with similar Australian fare made by the Corricks themselves, the collection had been well cared for over many years by the family before being donated to the NFSA.

The NFSA is progressively preserving the entire collection and producing quality 35mm screening prints for exhibition with live musical accompaniment so that audiences today can enjoy an actual silent cinema experience close to the original.

In the past two years, the NFSA has been presenting the newly preserved titles at the pre-eminent Pordenone Silent Film Festival in Italy, with enormous success.

The NFSA's Chief Curator, Meg Labrum, said today that work on The Corrick Collection is opening up new opportunities to experience irreplaceable audiovisual heritage both nationally and internationally, and to fulfill major scholarly needs world wide. The widest possible delivery of the entire Corrick Collection to audiences near and far is the important ultimate goal for this major preservation project.

UNESCO's World Day for Audiovisual Heritage, which has been celebrated officially since 2006, highlights the crucial importance of the world's moving image and recorded sound for both present and future generations.

Contact person:

M. Heather Millard

FRANKFURT**DEUTSCHES FILMINSTITUT – DIF / DEUTSCHES FILMMUSEUM****Title of celebration foreseen for the WDAVH:**

UNESCO's World Day for the Audiovisual Heritage

Description of the event/celebration:

This year the UNESCO's World Day for the Audiovisual Heritage will be taking place along with the Aktionstag der kommunalen Kinos (Annual Promotion Day of the Municipal Cinemas). All the Kommunale Kinos put together a programme on this year's subject: Cinema as a special and unique place of experience.

We will present EYE TO EYE, a documentary by Michael Althen (film critic) and Hans Helmut Prinzler (former director of the Deutsche Kinemathek in Berlin) about the love for cinema, a voyage of discovery through one hundred years of German film. After the screening Claudia Dillmann (Deutsches Filminstitut) will discuss the film with Michael Althen and Hans Helmut Prinzler.

Cinema of Deutsches Filminstitut – DIF /Deutsches Filmmuseum

Monday, 27 October

8 pm

UNESCO's World Day For the Audiovisual Heritage / Aktionstag der kommunalen Kinos (Annual Promotion Day of the Municipal Cinemas)

Auge in Auge – Eine Deutsche Filmgeschichte

(Eye to Eye – All About German Film)

Germany 2007/2008, 106 min

D: Michael Althen and Hans Helmut Prinzler

Participants: Michael Ballhaus, Doris Dörrie, Andreas Dresen, Dominik Graf, Wolfgang Kohlhaase, Caroline Link, Christian Petzold, Tom Tykwer, Wim Wenders and Hanns Zischler

After the screening: Claudia Dillmann discusses the film with Michael Althen and Hans Helmut Prinzler.

EYE TO EYE shows the great moments of German cinema history. Unforgettable images are passing before our eyes and make us feel like watching the classics again. Acclaimed German filmmakers such as Caroline Link, Doris Dörrie, Michael Ballhaus, Tom Tykwer, Wim Wenders, Dominik Graf, Christian Petzold, Andreas Dresen, Wolfgang Kohlhaase and Hanns Zischler use film extracts to illustrate the films that have been particularly important to them; they investigate the essence of German film. Layer by layer, the film uncovers what so often has obscured our view of German film history. EYE TO EYE – an homage to what we love about German cinema.

Contact person:

Ms. Monika Haas

More details can be found on the web-site: www.deutsches-filmmuseum.de

LISBOA**CINEMATECA PORTUGUESA – MUSEU DO CINEMA****Title of celebration foreseen for the WDAVH:**

Dia mundial do património audiovisual (World day for the av heritage)

Description of the event/celebration:

Nous avons programmé pour le 27 octobre une séance, à 21h30, consacrée à la préservation.

Comme nous n'avions aucun film lié au thème de l'Afrique ou des droits humains qui ait fait l'objet d'une restauration, j'ai choisi de programmer à cette importante date, la restauration faite par notre archive du film de Robert Kramer (commandé par Erica Kramer) *MILESTONES*, qui a d'ailleurs été montrée au

Festival International de Cinéma de Cannes cette année, et qui nous a permis de recevoir nombreuses félicitations pour le travail entrepris.

Contact person:

João Bénard da Costa

**LJUBLJANA
SLOVENIJE / SLOVENSKI FILMSKI ARHIV LJUBLJANA**

Title of celebration foreseen for the WDAVH:

World Day of Audiovisual Heritage

Description of the event/celebration:

Slovenski filmski arhiv Ljubljana/Slovene Film Archive will celebrate UNESCO World Day for Audiovisual Heritage with special screenings in the theatre of Slovenska kinoteka in Ljubljana. Thanks to the colleagues from Jugoslovanska kinoteka Beograd we were in position to screen a new print of the feature film Rdeče klasje/ Red Wheat 1970, which was made from the materials kept in Jugoslovanska kinoteka.

Also we will screen three new prints of documentary films: Karnten and Jugoslavija vas zove (before the second World war) and Julijska krajina 1946. All three prints were also made from the materials loaned by Jugoslovanska kinoteka.

Screenings will take place in the theatre of Slovenska kinoteka on Monday 27th of Octobre at the afternoon and in the evening.

Contact person:

Mr. Vladimir Suncic

**MO I RANA
NATIONAL LIBRARY OF NORWAY**

Title of celebration foreseen for the WDAVH:

UNESCO World Day for Audiovisual Heritage

Description of the event/celebration:

The National Library of Norway wishes to celebrate the UNESCO World Day for Audiovisual Heritage, and we do this by inviting all employees at the National Library who are in Rana on October 24 to the National Library movie theatre where we will introduce a few samples from our archives. In addition Thomas Bårdsen will talk about the preservation of Christian Leden's collection of sound recordings.

We will also launch a web presentation with some of the samples on our website www.nb.no on the 27th of October.

10:00 and 13:00

Film: **Aerial mapping of Svalbard 1938 (ca. 13 min)**

Photo: Lars Romnæs for Norsk luftfoto

Rights: Norsk Polarinstitut

Norwegian titles

35mm B/W silent, from B/W nitrate projection print

Copy: National Library of Norway

We follow the expedition from Tromsø with the plane tied on deck, embarking to Bear Island. The plane

used on the expedition belonged to the Widerøe air line, and was the same one used on Lars Christiansen's last Antarctic expedition 1936-37. We see the first aerial photography of Nordostlandet, Svalbard, the location of the "Italia" airship tragedy, Temple Mountain and shots from a polar bear hunt. The film will be presented with music specially composed by Rudi Pedersen.

Photography: **The material left by Marthinius Skøien**

Pictures: Along the Akerselva by Vaterland, ca. 1890-1900

Rights: Released

Black and white photographs

Copy: National Library of Norway

Music: **Norway's first gramophone star**

The first documented sound recording in Norway took place in 1879. The arrival of the phonograph made possible the documentation of the first years of our sound history on phonograph rolls, until the first commercial phonograph discs were marketed in early 1905. This part of our heritage is little known and in many ways undervalued as source material. The 1976 UNESCO resolution on the protection of the audiovisual heritage was aimed at rectifying this.

Adolf Østbye was Norway's first gramophone star and he participated in the first recordings at the Grand Hotel Kristiania, December 1904. The first recording was a parody of Henrik Ibsen's "Terje Vigen", but the one that was to become the most popular, was "Bal i Hallingdal" which was also released in the United States!

Example 1: Bal i Hallingdal (1904)

Example 2: Hu Marthe går og stuller (1905)

Contact person:

Mr. Tone Føreland

PARIS
ARCHIVES FRANCAISES DU FILM DU CNC

Title of celebration foreseen for the WDAVH:

World Day of Audiovisual Heritage

Description of the event/celebration:

À l'occasion de la journée mondiale du patrimoine cinématographique et audiovisuel, Christine Albanel Ministre de la Culture et de la Communication, Véronique Cayla, Directrice générale du CNC et Eva Orbanz, Présidente de la Fédération internationale des archives du film (FIAF) ont invité le public à participer aux projections de :

Funérailles de femmes à Bongo de Jean Rouch
1973 – couleurs – 23'

La Noire de... de Ousmane Sembene
Prix Jean Vigo 1966 – 1966 – noir et blanc – 60'

Le lundi 27 octobre 2008 à 20 heures
au Centre national de la cinématographie
12 rue de Lübeck - Paris 16e

Contact person:
Mr. Eric le Roy

QUITO
CINEMATECA NACIONAL DEL ECUADOR

Title of celebration foreseen for the WDAVH:
DÍA DE LA MEMORIA AUDIOVISUAL / World Day of Audiovisual Heritage

Description of the event/celebration:

CINEMATECA NACIONAL DEL ECUADOR, comunica con satisfacción que nos unimos al movimiento mundial para celebrar el Día de la Memoria Audiovisual, decretado por la UNESCO, con una fiesta de imágenes y de música patrimonial del Ecuador.

Desde las 15:00 horas hasta las 22:00 del día lunes 27 de octubre del 2008, en nuestra sala de Cine Alfredo Pareja de la Casa de la Cultura Ecuatoriana, proyectaremos:

La primera función del cinematógrafo de los Hnos. Lumiere en Paris 1895.

El documental *Aquí la memoria está viva*. Documental realizado por Fabián Cadena de Cinemateca Nacional que incluye fragmentos de las películas recuperadas, por décadas (1922-2007)

Cuatro filmes ecuatorianos preservados de la década del veinte:

Ecuador Noticiero Ocaña Film (1929), Fondo Miguel Alvarez (1922-1935), Un poquito de Guayaquil (1925-1930). El terror de la Frontera (1929). Corrección digital: Werner Aubelé y Hernán Cuellar.

A las 18:30 haremos público el libro *"Inicio y Memoria 25 años de Cinemateca Nacional 1982-2007"*. Recopilación de Verónica Falconí y Bolívar Regalado (+).

A las 19:horas, se presentará la *Camerata Sinfónica Tuhumari*, dirigida por el Maestro Leonardo Cárdenas y compuesta por prestigiosos músicos sinfónicos del medio quienes interpretarán música ecuatoriana del siglo XIX y principios del XX. Además, una recopilación de música de películas de *Chaplin*.

Finalizaremos con la proyección del documental restaurado por Cinemateca Brasileña y el Ministerio de Cultura del Brasil: *Deja que hablo*, sobre la obra filmica de Leon Hirszman, destacado pionero del *cinema novo*, en los años sesenta.

Cinemateca Nacional, aprovecha esta celebración para reconocer públicamente a la UNESCO y a Cinemateca Brasileña el aporte fundamental que nos han brindado, desde 1984 y los años siguientes, para que podamos preservar los filmes ecuatorianos de la etapa silente. De igual manera, al Instituto Nacional de Patrimonio Cultural que declaró al cine ecuatoriano como parte del Patrimonio Cultural del Estado y delegó su custodia a Cinemateca Nacional, en 1989. Asimismo, se solidariza y complace con el Decreto de Emergencia del Patrimonio decretado por el actual Gobierno y agradece que se haya incluido a Cinemateca en esta emergencia que le posibilitarán los resguardos necesarios para potenciar nuestro trabajo.

Tal como el Director General de la UNESCO recuerda que "la salvaguardia del patrimonio audiovisual es un proceso muy complejo que exige una amplia gama de soluciones jurídicas, institucionales, técnicas y económicas. La ausencia de ello, acarrea, en menos de diez años, la pérdida de parcelas enteras de

este patrimonio y causaría un empobrecimiento irreparable de la memoria, la cultura y la identidad humanas."

En esta primera celebración del Día Mundial del Patrimonio Audiovisual, el Sr. Matsuura, Presidente de la UNESCO, exhortó a los gobiernos, las organizaciones internacionales, la sociedad civil y el sector privado "a otorgar a ese patrimonio el reconocimiento que merece y a aportarle, además, los recursos indispensables para su preservación." Y concluye : "Sólo así seremos capaces de garantizar a las futuras generaciones el disfrute de ese legado que todavía está en nuestras manos"

El programa es el siguiente:

- 15:00 La primera sesión del cinematógrafo de los Hermanos Lumière 1895
10 min
- 15:30 Presentación Video Cinemateca Nacional del Ecuador Aquí la memoria está viva
- 16:00 El cine ecuatoriano digitalizado: .Ecuador Noticiero Ocaña Film 1929,
El terror de la Frontera 1929, Fondo Miguel Ángel Álvarez 1922-1935
- 18h30: Presentación del Libro Inicio y Memoria (25 años de Cinemateca Nacional del Ecuador
- 19: 30 Presentación Musical
- 20:00: Fondo Miguel Ángel Álvarez 1922-1935
- 20:30: Estreno del documental brasileño restaurado sobre la obra de León Hirsman: Deja que hablo. Dirección: Eduardo Escorel. Curaduría Carlos Augusto Calil.

AQUÍ LA MEMORIA DEL CINE ESTA VIVA

Lugar: Sala Alfredo Pareja Diezcanseco

Casa de la Cultura Ecuatoriana (Avenida Patria, entre seis de Diciembre y Doce de Octubre)

Contact person:

Ms. Wilma Granda

SANTIAGO (CHILE) CINETECA NACIONAL

Title of celebration foreseen for the WDAVH:

Conmemoran Día Mundial del Patrimonio Audiovisual

Description of the event/celebration:

El 27 de octubre, la Cineteca Nacional de Chile se une a la convocatoria de la UNESCO y de la Federación Internacional de Archivos Fílmicos, Fiaf.

Se exhibirá "Terremoto" (1939), con música en vivo y películas para todas las edades.

Con un nutrido programa de actividades gratis para niños, adultos mayores y la exhibición con música en vivo de películas mudas recién restauradas, la Cineteca Nacional conmemorará en Chile el Día Mundial del Patrimonio Audiovisual, el próximo 27 de octubre en el Centro Cultural palacio La Moneda, incluyendo una ceremonia que será encabezada por la Ministra de Cultura, Paulina Urrutia.

La fecha, proclamada hace dos años por la Unesco, resalta la importancia de las imágenes en movimiento como "parte irremplazable del patrimonio cultural" y subraya la toma de conciencia en torno a la importancia de preservar y resguardar los archivos fílmicos.

Las actividades desarrolladas por la Cineteca Nacional se centrarán en la realización de un coloquio sobre conservación y difusión del patrimonio fílmico, además de la exhibición de filmes nacionales recuperados por la entidad, de películas que forman parte del patrimonio audiovisual del mundo y de la presentación de un filme de animación chileno para niños.

Especial interés reviste la muestra "Documentos de la historia de Chile", que contempla materiales que la Cineteca acaba de editar en formato dvd y que se presentarán en una función especial con música en vivo. Incluye dos recientes restauraciones: Terremoto (1939) y Combate de Tani Loayza (años 20), además de "Paseo a playa ancha" (1903) , "Recuerdos del Mineral El Teniente" (1918) y "Funerales de Luis Emilio Recabarren" (1924).

Durante el día también se exhibirán "La mano del muertito", de José Bohr, y "Largo viaje", de Patricio Kaulen, dos recientes trabajos de restauración de la Cineteca Nacional, con el apoyo del Fondo Audiovisual del Consejo Nacional de la Cultura y las Artes.

La obra de Bohr estaba en absoluto peligro de desaparición, debido a que la única copia existente contenía una inusual mezcla de soportes de nitrato y acetato, lo que significaba un alto riesgo de destrucción. Y en el caso de la película de Kaulen, la situación era más compleja aún porque, además, su negativo se extravió.

De acuerdo a la Unesco, los archivos audiovisuales logran trascender el idioma y las fronteras culturales, transformando la sociedad y convirtiéndose en un complemento a la tradición escrita y hablada. Pero aunque los materiales han evolucionado y cambiado con el paso del tiempo, lo cierto es que siguen siendo extremadamente vulnerables.

De allí es que el organismo internacional, en cooperación con el Consejo de Coordinación de Asociaciones de Archivos Audiovisuales (CCAAA) y otros asociados, instauró el Día Mundial del Patrimonio Audiovisual en 2006, conmemorando los 25 años de la "Recomendación sobre la salvaguarda y conservación de las imágenes en movimiento", instrumento impulsado por la Fimoteca de la actual República Checa.

La Federación Internacional de Archivos Fílmicos, Fiaf, de la cual la Cineteca es miembro asociado, ha hecho un especial llamado a todas las filmotecas e instituciones afines a conmemorar el Día Mundial del Patrimonio Audiovisual.

Programación:

11 horas: Cine Niños: "Ogú y Mampato en RapaNui" (Animación, Alejandro Rojas, Chile, 2007) - Sala Cine

16 horas: Cine Club - Los tres primeros Buñuel: "El perro andaluz", "La edad de oro" y "Las Hurdes" - Microcine

17 horas: Cine del recuerdo: "La mano del muertito" (José Bohr, Chile, 1948, 85 min.) - Sala Cine

18 horas: Coloquio sobre conservación y difusión del patrimonio fílmico (Equipo Cineteca e invitados) - Microcine (inscripción previa)

18: 30 horas: Clásicos chilenos: "Largo viaje" (Patricio Kaulen, Chile, 1967, 87 min.) - Sala Cine

20 horas: Documentos de la historia de Chile: "Paseo a Playa Ancha" (1903), "Recuerdos del Mineral El Teniente" (1918), "Funerales de Luis Emilio Recabarren" (1924), "Combate de boxeo de Tani Loayza" (1925), "Terremoto" (1939). Musicalización en vivo

Terremoto

Restauración de la Cineteca Nacional de Chile, año 2007. Imágenes del Terremoto de Chillán del '39. 1939, 35mm, b/n, 14 min.

El documento está conformado por dos noticieros de la época, que llegaron a la Cineteca donados por particulares. Se presentan conservando el montaje que los documentalistas de la época elaboraron. Estas imágenes fueron filmadas siguiendo el recorrido de la comitiva presidencial por la zona devastada, entre Curicó y Bulnes, aunque se centran en el epicentro del sismo en la ciudad de Chillán.

Los noticieros son:

- 1) Imágenes silentes, de autor anónimo. Duración de 7'15"

- 2) Imágenes en parte sonorizadas, filmadas por Luis Fiol Bemer. Producción de Pluma Films Chile. Duración: 6'30".

El martes 24 de enero de 1939, a las 23.35 horas, un violento terremoto, de una magnitud de 8 grados en la escala de Richter, asoló a Chillán y las provincias vecinas de Maule, Linares, Ñuble y Concepción, en el centro sur de Chile. Fue percibido en Chile desde Arica a Aysén y de la costa a Mendoza (Argentina). El terremoto destruyó totalmente la mayor parte de las casas de Chillán, y provocó, según estimaciones de la prensa, más de 30.000 muertos en la zona.

El Presidente de la época, don Pedro Aguirre Cerda, se trasladó al día siguiente a la zona. El Presidente expresó a su regreso de Chillán: "Una de las regiones más ricas y prósperas del país han sido convertidas en un montón de ruinas y miles de hogares chilenos están siendo sometidos a una terrible prueba. He regresado de la zona devastada con la sensación de un luto nacional. Talca, Linares, Maule, Ñuble, Concepción y Bío-Bío están bajo el peso de un intenso dolor" (30 de enero de 1939).

Estos materiales se encontraron en su soporte original de nitrato.

Su restauración fue realizada en la Cineteca Nacional de Chile el año 2007 y completada en los laboratorios de la Filmoteca de la UNAM en México.

"Combate de Tani Loayza"

Restauración de la Cineteca Nacional de Chile, año 2007.

Las imágenes corresponden a uno de los combates en EEUU del boxeador Tany Laoyza (1905-1981), que enfrentó al norteamericano Jimmy Goodrich, por la corona mundial de la categoría liviano en 1925.

Estanislao Loayza Aguilar, el "Tani", nació en Iquique en 1905. Veinte años después era una gloria nacional y figura en todos los rings del mundo. Falleció en Santiago el sábado 16 de mayo de 1981.

Estas imágenes fueron entregadas por la Familia Loayza al cineasta Carlos Flores del Pino, quien las traspasó a la Cineteca Nacional para su preservación. El material se encontraba en su soporte original de nitrato, por lo que concluimos que sólo el azar permitió que esta película sobreviviera desde la década del 20 hasta nuestros días.

Contact person:

Mónica Villarroel Márquez

**SÃO PAULO
CINEMATECA BRASILEIRA**

Title of celebration foreseen for the WDAVH:

World Day of Audiovisual Heritage

Description of the event/celebration:

On 27 October 1980, the Recommendation for the Safeguarding and Preservation of Moving Images was adopted in Belgrade, during the 21st General Conference of UNESCO. The Cinemateca Brasileira, taking part in this worldwide celebration along with its fellow affiliates of FIAF, has programmed the following exhibitions of African cinema from its archives:

PROGRAM for 27 October 2008

SALA CINEMATECA/BNDES

3.00pm

Jaguar

5.00pm

Por quê a Eritrêia? / A panther in Africa

7.30pm

O ritmo do Ngola Ritmos

9.00pm
Black Goddess

TECHNICAL INFORMATION AND SYNOPSIS

Black Goddess, by Ola Balogun

Rio de Janeiro - Brazil, 1978, 35mm, color, 95' | DVD Exhibition

Cast: Jorge Coutinho, Zózimo Bulbul, Sônia Santos, Lea Garcia

Babatunde, a young Nigerian belongs to a family of returnees--those captives who came back to their country of origin after slavery was abolished. He promises his dying father that he will go to Brazil to search for their relatives. In Brazil, he not only finds his family, he also finds his history, his culture and himself.

Jaguar, by Jean Rouch

France/Nigeria, 1967, 16mm, color, 105' | English subtitles| DVD Exhibition

Three people from the country travel to the big city to seek employment in this documentary that contrasts primitive and modern life in Nigeria. After they have money, the three return to their native village to resume shepherding and hunting. (Dan Pavlides, All Movie Guide)

A panther in Africa, by Aaron Matthews

United States/Tanzania, 2004, digital video, color, 71' | English spoken | Without subtitles

On October 30, 1969, Pete O'Neal, a young Black Panther in Kansas City, Missouri, was arrested for transporting a gun across state lines. One year later, O'Neal fled the charge, and for over 30 years, he has lived in Tanzania, one of the last American exiles from an era when activists considered themselves at war with the U.S. government. Today, this community organizer confronts very different challenges and finds himself living between two worlds - America and Africa, his radical past and his uncertain future.

Contact person:

Ms. Carlos Wendel de Magalhães

SINGAPORE ASIAN FILM ARCHIVE

Title of celebration foreseen for the WDAVH:

Asian Film Archive Celebrates UNESCO World Day for Audiovisual Heritage and Searches for Lost Films

Description of the event/celebration:

27 October 2008 is designated as a UNESCO World Day for Audiovisual Heritage, a day commemorated by film and audiovisual archives around the world by working together with communities to further the preservation of audiovisual heritage.

On this second World AV Heritage day, the Asian Film Archive is observing the occasion with an open call to the public in search of some significant local films whose existence are currently unknown. The aims of this search are several folds:

- o Unearth the location of local cinematic gems that were once thought to be lost and to properly preserve them.
- o Create public awareness of the importance and urgency of archiving Singapore's culture and heritage through its films.
- o Publicize the existence of organizations such as the Asian Film Archive in Singapore that the members of public can turn to for help on archival or preservation of films.

In line with 2008 being proclaimed by the United Nations General Assembly as the International Year of Languages, the Asian Film Archive's second public search of lost local films, take into account that films help to foster greater understanding amongst communities through linguistic diversity. These films are also of cinematic, cultural, and historical importance to the local industry. The list of films, format, and types of materials that the Archive is searching for are attached in Annex A.

Contact person:

Mr. Tan Bee Thiam, Executive Director, Asian Film Archive
info@asianfilmarchive.org
www.asianfilmarchive.org

**SKOPJE
KINOTEKA NA MAKEDONIJA****Title of celebration foreseen for the WDAVH:**

World Day of Audiovisual Heritage

Description of the event/celebration:

Having in mind that the appropriate storing and keeping of film holdings on deposit is one of the main precaution measures for film preservation, and on the other hand, at this moment, our complete film heritage, (including the national one), moved previously in Bardovski Konaci (outside the city) where it is still situated when we moved in our new building, we have already started a project for reconstruction and adaptation both of Bardovski Konaci (outside the city) and of lower level premises of our building, with all technical facilities for storing and preservation (air conditioning etc) in order to store primarily national production (in our building) and the world-wide (in Bardovski Konaci).

This huge project will be fully supported by the Ministry of Culture. So, on the occasion of World Day of Audiovisual Day, we have made a public video presentation of the project for reconstruction and adaptation of our vaults. Activities will start at the beginning of 2009.

Also, the same day, we have offered a special programme of archive films from our collections – from the world archives' treasures, underlining the importance of audiovisual materials for history and culture.

The programme was the following:

Addressing: Ms Mimi Gjorgoska-Ilievska, MA, Director,
Kinoteka na Makedonija / Cinematheque of Macedonia, Skopje
(The Significance of the Audiovisual Heritage Storing And Preservation)
Elizabeta Kancevska-Milevska, MA, Minister of Culture,

(Presentation of the capital project of the Macedonian Government for revitalization of the cultural monument – Havzi Pasha Konaci in the village of Bardovci, where Kinoteka na Makedonija/Cinematheque of Macedonia would get appropriate and adequate storing space for preservation, keeping and presentation of audiovisual heritage)

Igor Stardelov, MA

Head of Film Archive, Kinoteka na Makedonija / Cinematheque of Macedonia

(Presentation of the project for reconstruction and adaptation of the vaults for national audiovisual collections (in our building), as a first phase of the capital project of the reconstruction and revitalization of Havzi-Pasha Konaci)

Film showings: From the World-Wide Film Archives' Treasures

Contact person:

kinoteka@ukim.edu.mk

**STOCKHOLM
CINEMATEKET - SVENSKA FILMINSTITUTET****Title of celebration foreseen for the WDAVH:**

World Day of Audiovisual Heritage

Description of the event/celebration:

The SVENSKA FILMINSTITUTET will heed the call from the Paris congress by screening Yeleen by Mali film-maker Souleymane Cissé on October 27th. Furthermore Mr. Cissé will be present to introduce the screening. As Mr. Cissé is on the advisory board of the World Cinema Foundation, we will also screen, on October 29th, Touki Bouki by Senegalese film-maker Djibril Diop Mambéty, which has been preserved with support from the WCF.

These screenings coincide with the 75th anniversary of our archives, which we will celebrate during the week October 26th to November 2nd, with screenings, lectures and seminars. During this week of celebrations, we will also take the opportunity to screen some films on the UNESCO Memory of the World Register, such as Los olvidados, The Wizard of Oz and the WW1 documentary The Battle of the Somme.

Apart from these screenings related to UNESCO and to the African film heritage, present and former curators of the collections will present a programme each of rarely seen films from the collections, and present and former preservation officers will talk about and introduce their favourite restoration projects. On October 30th we will arrange two panels, one on preservation in the digital era and one of accessing the heritage in the digital era. Among the panel participants are our FIAF colleagues Joe Lindner from the Academy Film Archive, Thomas Christensen from the DFI, Lise Gustavson from the NFI (or maybe now, National Library?) and Michael Loebenstein from Österreichisches Filmmuseum (as you know one of the editors of the Film Curatorship book, the topic of next year's 2nd century forum). The day will end with a gala screening of one of our most recent preservations, I lifvets vår (1912), a Swedish Pathé film starring Sjöström, Stiller and Klercker in the three main parts.

The UNESCO World Day for the Audiovisual Heritage will be celebrated not only in Stockholm, but also at the affiliate venues in Göteborg and Malmö. Abderrahmane Sissako's Heremakono in Göteborg and Idrissa Ouedraogo's Yaaba in Malmö will be screened On Tuesday October 28th .

Contact person:

Mr. Jon Wengström

TAIPEI

CHINESE TAIPEI FILM ARCHIVE

Title of celebration foreseen for the WDAVH:

UNESCO's World Day for Audiovisual Heritage

Description of the event/celebration:

Screening of two African films from our collection on October 27 and November 1.

October 27, 14h00 HYENAS, 16h00 ALEXANDRIA AGAIN AND FOREVER

November 1, 14h00 HYENAS, 16h00 ALEXANDRIA AGAIN AND FOREVER

With an powerpoint introduction of the storage vault and preservation task undertaken by the Chinese Taipei Film Archive.

Contact person:

Ms. Teresa Huang

TALINN

ESTONIAN FILM ARCHIVES

Title of celebration foreseen for the WDAVH:

World Day of Audiovisual Heritage

Description of the event/celebration:

Estonian Film Archives together with working group "Estonian Film 100" are celebrating the

international audiovisual heritage day with the screening of digitally restored film "the Ideal Landscape" (1980), film company "Tallinnfilm", director Peeter Simm. The film is about life in countryside in 1950-s, during Stalin period. The screening will take place together with the new documentary with the memories of filmmakers and actors about how the film was made on the 22th of October in Tallinn in cinema "Friendship".

On the 27th of Oct. Estonian Film Archives has invited the film producers to the archive to discuss the voluntary deposit issues and copyright. With the glass of wine to celebrate the day of audiovisual heritage and to remind them the nowadays films will be part of heritage in the future!

Contact person:

Ms. Ivi Tomingas

TORONTO

FILM REFERENCE LIBRARY / CINEMATHEQUE ONTARIO

Title of celebration foreseen for the WDAVH:

UNESCO World Day for Audiovisual Heritage

Description of the event/celebration:

October 27, 2008 8:45 PM, at Jackman Hall

Projection of: ***A Cuban fight against demons*** (Una pelea cubana contra los demonios)

Director: Tomás Gutiérrez Alea

Year: 1972

Runtime: 120 minutes

Country: Cuba

Cast: José Antonio Rodríguez, Raúl Pomares

This is a rare opportunity to see an extraordinary film from the director of *Memories of Underdevelopment* (1968) and *Strawberry and Chocolate* (1994). Chosen by The Film Reference Library to celebrate UNESCO World Day for Audiovisual Heritage, which recognizes the importance of film restoration and preservation on October 27 each year, *A Cuban Fight Against Demons* reflects Tomás Gutiérrez Alea's unwillingness to limit himself to one visual style or even genre and it stands as evidence of the spirit of experimentation that has energized the Cuban film tradition since the revolution. The film is a feverish, cinematic polemic that draws on seventeenth-century Cuban history to spin a narrative that slams right into the contemporary reality of Seventies Cuba, a time of heightened ideological vigilance. But this is not a simple tale of right and wrong: Alea weaves a multi-layered and philosophically complex narrative that refuses to settle for superficial morality.

The film retells the story of a documented event that occurred in 1672, though in the film, Alea changed it to 1659, a date that would resonate with a Cuban audience. A priest in a coastal town becomes obsessed with a notion of religious purity, which is endangered by the possibility of pirate incursions and the presence of heretics. He exhorts his congregation to pick up stakes and move, en masse, to a new inland site, away from these external threats. The opposition is led by a larger-than-life local landowner whose scepticism and hedonism are his undoing. Quick flashes of iconic contemporary Cuban figures such as Che, Fidel Castro, and José Martí transpose the story to contemporary Cuban reality. The acting is neorealist, the camera is on wings but the director's vision keeps a firm grasp on the mayhem.

Due to the deteriorating conditions of the archive vaults in Cuba, *a Cuban Fight Against Demons* was in danger of disappearing forever. This new print is the result of an international effort led by the Cuban Institute of Cinematographic Art and Industry to restore the negative. The restoration work was carried out by João Socrates de Oliveira at Prestech Labs in the U.K. – Alex Anderson

Alex Anderson teaches documentary history and production at Ryerson University. In 1994 she made a documentary on Tomás Gutiérrez Alea while he was filming *Strawberry and Chocolate*. She is part of an international consortium working to preserve the Cuban film archive.

The film will be introduced by Alex Anderson and will be preceded by a pre-recorded introduction by Mirtha Ibarra, the widow of T.G. Alea.

Contact person:
Ms. Sylvia Frank
